

**КУЛЬТУРА ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМИ ЯЗЫКАМИ  
КАК ОДНА ИЗ ТЕНДЕНЦИЙ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ  
СОТРУДНИКОВ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ**

Общественно-исторические изменения в жизни общества определили новую цель обучения иностранному языку – овладение языком как средством межличностного и межкультурного общения, как одним из способов самореализации и социальной адаптации. Исторический контекст современности, характеризующийся глобализацией экономики, интегративными процессами в Европе, социально-политическими реформами и интенсификацией межкультурных контактов на всех уровнях, выдвигает социальный запрос на подготовку специалистов, в том числе и среди сотрудников правоохранительных органов, владеющих иностранными языками, что соответствует европейским требованиям.

Для современного специалиста иностранный язык является не только средством международного общения, но и действующим фактором профессионально-личностного развития, саморазвития, профессионально-творческой реализации.

Очевидно, что хорошее владение иностранным языком еще не является гарантией успешной и эффективной коммуникации с иноязычными партнерами. В этой связи, на наш взгляд, необходимо говорить не просто о владении тем или иным иностранным языком, а о совершенно ином понятии – так называемой «культуре владения иностранными языками». Этот термин включает в себя несколько составляющих, а именно: профессиональную, социальную и межкультурную компетентность.

Под профессиональной компетентностью понимается совокупность знаний, умений и навыков, необходимых для соответствующей профессиональной сферы. В структуру подготовки специалистов для правоохранительных органов входят языковая, речевая и культурная компетенция, что предполагает знание грамматической системы и словарного состава, а также владение навыками иноязычной речевой деятельности. Необходимо отметить, что межкультурный контекст должен включать не только чужую культуру, но и значимые для межкультурного взаимодействия компоненты родной культуры. Создаваемое таким образом интеркультурное пространство способствует формированию более объемных картин мира и умению воспринимать и интер-

претировать ситуацию с позиций целевой и родной культуры. Социальная компетентность включает в себя способность к общению, сотрудничеству, разрешению конфликтов, контактность. Речь идет о развитии познавательных, психологических и поведенческих способностей, которые должны обеспечить эффективное и взаимовыгодное взаимодействие с представителями другой культуры, основанное на ее знании (причем, не только абстрактном страноведческом знании, но и знаниях, необходимых для межкультурного общения). Таким образом, межкультурная компетентность – это знание когнитивных и коммуникативных стилей представителей других лингвокультурных сообществ, развитие способности адаптироваться к чужой культуре, формирование готовности к переменам, способности признавать альтернативные ценности модели поведения. Важными качествами с позиции межкультурной коммуникации являются толерантность, умение откладывать этноцентрическую оценку поведения партнеров по коммуникации.

Необходимо отметить, что любой вид деятельности (и изучение иностранных языков в том числе) должен иметь мотивацию. Одним из ведущих мотивов учебной деятельности по изучению иностранного языка является интерес. Стимулированию и формированию познавательного интереса способствует только тот учебный материал, содержание которого отвечает имеющимся и вновь возникающим потребностям. Содержание знаний несет в себе и такой важный стимул познавательного интереса, как осознание и понимание практической роли познания, возможность использования приобретенных знаний в профессии, что оказывает значительное влияние на сформированность интереса. Поэтому нельзя упускать из виду функцию иностранного языка как средства формирования интереса у сотрудников правоохранительных органов и их стремления получить знания по возможно большему количеству коммуникационных каналов, одним из которых становится владение иностранным языком. Эта функция реализуется через организацию всего учебного процесса, и в первую очередь – через содержание самого учебного материала и его направленность. Профессиональная направленность в обучении иностранному языку достигается только в том случае, если полученные знания можно использовать в профессиональной деятельности. При этом речь идет об интегрировании иностранного языка со специальными предметами – использовании иноязычной литературы при их изучении и выработки навыка чтения специальной литературы на иностранном языке. Для достижения этой цели необходимо отобрать языковой материал и определить адекватные методы обучения, т. е. создать курс языка, профилированный для конкретного вуза. Учет специфики вуза должен проявляться в несколь-

ких направлениях: работа над текстами, отражающими специфику профессии; изучение таких тем для развития устной речи, которые имеют прямое отношение к специальностям; изучение словарного минимума, относящегося к специальности; активизация лексического и грамматического материала.

С вопросом профессиональной направленности содержания обучения тесно связано использование межпредметных связей. Установление межпредметных связей между вузовскими общенаучными и профилирующими дисциплинами является одним из определяющих условий формирования профессиональных и познавательных интересов. Овладение иноязычной речевой деятельностью с опорой на межпредметные связи отвечает различным интересам обучающихся, позволяет учитывать их индивидуальные особенности и склонности, что создает наиболее благоприятный режим для практического применения языка как средства общения и получения новой полезной информации. В силу этого межпредметные связи являются одним из эффективных средств мотивации учебного процесса по иностранному языку. Практически все вузовские дисциплины могут дать богатый материал для осуществления межпредметных связей. Однако при этом следует учитывать, что опора на связь с какой-либо наукой представляет собой не сообщение сведений преподавателем, а активное привлечение самих обучающихся к поиску интересующей их полезной информации.

В заключение следует отметить, что поэтапное профессионально-ориентированное обучение общению на иностранном языке связано с отбором речевого и языкового материала; определением его объема и классификации по уровням; формулированием механизма овладения различными видами речи; разработкой критериев и типа контроля; созданием мультимедийных курсов.

УДК 316.37

*А.Л. Старовойтов*

### **СОЦИАЛЬНЫЕ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ДОЛЖНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ В ЖИЗНИ У МОЛОДЕЖИ С ДЕЛИНКВЕНТНЫМ ПОВЕДЕНИЕМ**

Понятие «социальные репрезентации» предложено в начале 1960-х гг. в докторской диссертации французского психолога С. Московичи. Социальные репрезентации – это идеи, мысли, образы, ценности, знания и практики, разделяемые людьми и формирующиеся в социальных взаи-

модействиях прежде всего под влиянием средств массовой информации. Д. Жоделе определяет их как обыденное мышление, практическое освоение социального, материального и идеального окружения. Н. Хейз пишет, что социальные репрезентации – это принимаемые большинством убеждения, отражающие существующую реальность и объясняющие, что происходит вокруг нас. Кроме того, они отражают проблемы власти и общественных отношений в социальном контексте. Они могут проявлять себя в символах, словах, образах или действиях, но фактически они отражают то, как осуществляется социальная жизнедеятельность.

Цель исследования – изучение социальных репрезентаций должных изменений в жизни у молодых людей, совершивших преступления. Экспериментальную выборку составили несовершеннолетние следственно-арестованные и учащиеся специального ПТУ – 74 испытуемых, осужденные общего режима – 89 испытуемых, осужденные усиленного режима – 62 испытуемых, осужденные тюремного режима – 61 испытуемый, осужденные женщины – 75 испытуемых. Всего 361 испытуемый в возрасте до 31 года.

Для решения задачи исследования респондентам было предложено, используя «свободные тексты», осветить по возможности подробно свои личные представления по вопросу: что вообще должно измениться в жизни?

Свободные тексты подверглись контент-анализу, что позволило законченные мысли респондентов свести к 14 обобщенным конструктам, содержащим наиболее часто встречающиеся в ответах мысли и дающие представление об особенностях социальных репрезентаций должных изменений в жизни у молодых людей с делинквентным поведением. По результатам контент-анализа видно, что социальные репрезентации у респондентов связаны с «изменением всего мира», «всего в мире» или «очень многого», на что указывают 13 % опрошенных. Для 12 % респондентов – в жизни должно измениться понимание и отношения между людьми, люди должны стать добрее, терпеливее и справедливее друг к другу, ценить и понимать ближних, каждый должен понимать другого и помогать ему; 8 % – указывают, что в жизни должен измениться в первую очередь он сам – его характер, поступки, взгляды на все жизненные понятия, ценности и все происходящее, отношение к самому себе; другие 8 % – указывают на изменение материального благосостояния и жизненного уровня людей, условий проживания человека, экономики; 7 % – изменение нашей политики, общества, отношения власти к людям, чтобы человек мог добиться чего хочет, чтобы все были равными, свободными, независимыми, могли сами вершить свою судьбу; 7 % – считают, что должны измениться психоло-